

Von Uwe Scheele (Text & Fotos)

# Ein richtiger Boom

Die andalusische Hauptstadt Sevilla hat das Fahrrad als Transportmittel entdeckt und ist damit um eine touristische Attraktion reicher

Die Avenida de la Constitución ist Sevillas neue Flaniermeile. Bis vor wenigen Jahren war die Straße, die an der Kathedrale vorbei führt, eine der am stärksten befahrenen Verkehrsadern der Stadt, mehr als 2.000 Autos und Busse rollten hier in der Stunde durch. Dann beschloss der Stadtrat ein neues Verkehrskonzept zum Schutz der Innenstadt vor Abgasen. Heute tummeln sich hier Fußgänger und Radfahrer, nur gelegentlich müssen sie der neuen Stadtbahn Platz machen.

Die Fußgängerzone wird kontinuierlich ausgeweitet, bald soll auch die lang geplante U-Bahn eröffnet werden. Aber mit besonderem Nachdruck propagiert die Stadt das Fahrrad als umweltfreundliches Verkehrsmittel. „Sevilla en bici“ (Sevilla mit dem Rad) heißt die städtische Initiative zum Bau des 77 Kilometer langen Radwegenetzes. Um den Gebrauch des Fahrrads attraktiv zu machen, wurde das System der „Bici pública“, des öffentlichen Rads, eingeführt. Gegen eine Jahresgebühr von zehn Euro erhält man einen Nutzerausweis und kann an 200 über das Stadtgebiet verteilten Sevice-Stationen eines der 1.600 Leihräder entnehmen. Die erste halbe Stunde ist gratis, danach wird eine geringe Gebühr erhoben. Auch Besucher können mit einer Wochenkarte für fünf Euro preiswert durch Sevilla radeln.

Das öffentliche Rad ist schon jetzt ein Riesenerfolg: Im ersten



Sevilla per Fahrrad: Neue Radwege folgen dem Fluss Guadalquivir (oben), auch an der Kathedrale gibt es Abstellplätze (links)



Leihräder zur Verfügung stehen“, sagt der zuständige Stadtrat Antonio Torrijos. Als seine Linkspartei zusammen mit den Sozialisten vor gut einem Jahr die Macht im Rathaus übernahm, gab es in Sevilla

Jahr haben sich 77.000 Nutzer registrieren lassen. „Wir wollen das Radwegenetz noch weiter ausbauen, bald werden 2.500

kaum Radwege. Dabei ist die Stadt ideal für Radfahrer: keine Hügel, mildes Klima und reizvolle Promenaden am Fluss Guadalquivir.

Wer längere Touren plant, geht zu einem privaten Fahrradverleih. Ana Rodríguez gehört zu den jungen Unternehmern, die vom neuen Verkehrskonzept der Stadt profitieren. Vor gut einem Jahr hat sie mit einer Studienfreundin „Bici4City“ eröffnet. „Die städtische Initiative hat einen richtigen

Boom ausgelöst, der auch uns Verleiher zugute kommt“, sagt Ana. Zwei Touristen aus Italien betreten das Ladenlokal zwischen Kathedrale und Stierkampfarena. Sie wollen die Altstadt erkunden. Ana berät sie, gibt ihnen Räder, Stadtplan und anderes Infomaterial.

Sevilla lässt sich mit dem Rad gut auf eigene Faust erkunden. Kartenmaterial weist den Weg über vier Routen, ein Audio-Guide beschreibt auch auf Deutsch die Se-

henswürdigkeiten. Daneben bietet Ana auch geführte Stadtrundfahrten an – zum Beispiel Tapa-Touren zu den zahlreichen Kneipen und Tabernas der Altstadt.

Auch wer weiter will, kann es mit dem Rad versuchen. Afshin und Blandine aus Frankreich bringen ihre Räder zurück, sie kommen von einem Ausflug ins 100 Kilometer entfernte Sanlúcar de Barrameda an der Atlantikküste. Sie schwärmen von der Strecke am Fluss und am Nationalpark Coto Doñana entlang. Ana lässt sich die exakte Route der beiden zeigen. „Uns interessieren die Erfahrungen unserer Kunden“, sagt sie. „So können wir den nächsten Gästen noch bessere Tipps geben.“



**Anreise**  
Zum Beispiel mit Air Berlin ab Köln/ Bonn nach Sevilla

**Reisezeit**  
Milde Winter, heiße Sommer. Beste Zeit sind Frühling und Herbst

**Fahrradverleih**  
Städtische Räder an allen Sevice-Stationen  
► [www.bici4city.com](http://www.bici4city.com)  
► [www.cyclotouristic.com](http://www.cyclotouristic.com)  
► [www.quiquecicle.com](http://www.quiquecicle.com)  
► [www.rentabikesevilla.com](http://www.rentabikesevilla.com)

**Weitere Infos**  
Fremdenverkehrsverband  
Tel. (0034-954) 595 288  
[www.turismo.sevilla.org](http://www.turismo.sevilla.org)  
(Information auf deutsch)

## TRENDS

### Wohin die Reise geht

► Viele Bundesbürger pflegen in den Ferien vor allem ihr Phlegma. Für 21 Prozent sei Urlaub „die Lizenz zum Faulsein“, so das Institut für Demoskopie Allensbach, das eine Umfrage unter 1.816 Verbrauchern durchführte. 27 Prozent sind dagegen „am liebsten aktiv“. *tdt*

► Für Südamerika-Urlauber gibt es neue Flugverbindungen ab Madrid. So fliegt Aerosur ab dem 1. November vier statt bisher drei Mal pro Woche nach Santa Cruz in Bolivien. Iberia bietet ab Januar 2009 sonntags einen fünften wöchentlichen Flug nach Panama und Guatemala an. Ab 27. Oktober fliegt LAN Lima ab Frankfurt via Madrid an. *tmn*

► Die meisten Fluggäste sind gegen den Betrieb von Handys an Bord. 77 Prozent, so zeigt eine Umfrage unter 13.000 Verbrauchern aus 13 Ländern, sprechen sich dagegen aus. *tdt*

► In Rheinland-Pfalz hat die Tourismus-Branche in den ersten sieben Monaten des Jahres die höchsten Gäste-Zahlen seit zehn Jahren verbucht. Die Übernachtungsbetriebe zählten 4,1 Millionen Gäste und damit 2,1 Prozent mehr als im Vorjahreszeitraum. *tmn*

► Naturschützer in Mexiko kritisieren die geplante Touristen-Hochburg an der Pazifikküste im Bundesstaat Sinaloa. Greenpeace geht davon aus, dass dadurch beispielsweise in der Ortschaft Teacapán die Ökosysteme zerstört werden und die Landschaftszunahme zunehmen wird. Das 4,5 Milliarden Euro teure Urlaubszentrum bekommt mehrere Hotels und Golfplätze sowie zwei Yachthäfen. *tdt*

► Die Seilbahnunternehmen in Österreich haben in diesem Jahr erstmals fast genauso viel Geld für Beschneigungsanlagen ausgegeben wie für den Um- und Neubau von Liften. 205 Millionen entfielen auf die Lifte und 203 Millionen auf den Neubau und die Modernisierung von Schneekanonen. *tmn*

## TIPPS



**Wintersport: Im Gasteinertal gibt es neben alpinen Abfahrten künftig auch Schnupperkurse für Biathlon-Anfänger**

**Österreich** Bei Fernsehzuschauern ist Biathlon sehr beliebt; im Winter bieten daher einige Skiorte inzwischen Kurse mit der Kombination aus Langlaufen und Schießen an. In der Saison 2008/09 kommt mit dem Gasteinertal im Salzburger Land ein weiterer Anbieter von „Schnupper-Biathlon“ hinzu: An der Loipe in Böckstein wurde ein Schießstand gebaut, an dem mit Lasergewehren auf die kleinen Scheiben gezielt wird. Die Teilnahme kostet 15 Euro. Vorkenntnisse sind nicht nötig, die Ausrüstung wird gestellt. *tmn*

**Info:** Gasteinertal Tourismus  
Tel. (0043-64 32) 339 31 13  
[www.gastein.com](http://www.gastein.com)

**Berlin** Die Kuppel des Reichstagsgebäudes in Berlin ist bis Ende Oktober gesperrt. Ein Grund ist die Installation eines Audio-Guide-Systems. Künftig können die Besucher dann Infos über die Kuppel selbst, die Architektur, die jeweilige Aussicht und die Arbeit der Parlamentarier erfahren. Die Dachterrasse und das Restaurant bleiben während der Arbeiten geöffnet. Die Kuppel soll ab 1. November wieder für Besucher offen sein. *dpa*

**Info:** [www.berlin-tourismus.de](http://www.berlin-tourismus.de)

**Frankreich** Urlauber in Nordfrankreich erfahren auf vier Gedenkwegen jetzt mehr über den Ersten Weltkrieg und sein Ende vor rund 90 Jahren. Auf den Strecken in der Region Nord-Pas de Calais lässt sich beispielsweise der Verlauf der Fronten nachvollziehen. *tmn*

**Info:** [www.nordfrankreich-tourismus.com](http://www.nordfrankreich-tourismus.com)

**Bayern** Zum Arber im Bayerischen Wald können Wintersportler erstmals auch ohne eigene Ski, Stöcke und Skischuhe anreisen. Zur Saison 2008/09 werden zwei Verleihstationen eingerichtet. Neu ist außerdem das „ArBär-Kinderland“ am Thurnhof, in dem drei Förderbänder sowie ein neues „Ski-Karussell“ zur Verfügung stehen. *tmn*

**Info:** Arber-Bergbahn  
Tel. (09925) 941 40  
[www.arber.de](http://www.arber.de)

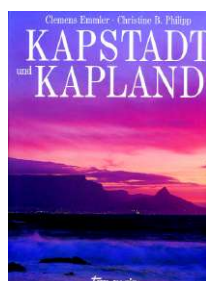
**Sachsen** Eine Ausstellung mit mehr als 80.000 Mineralien eröffnet am 23. Oktober im sächsischen Freiberg. Die neue Dauerausstellung „Terra Mineralia“ im restaurierten Schloss Freudenstein präsentiert Exponate aus Namibia, Südafrika, Marokko, China, Indien, Nord- und Südamerika sowie Australien. Auch einige Stücke von deutschen Fundstellen sind Bestandteil der Sammlung. Der Eintritt kostet pro Person 6,50 Euro, Kinder zahlen 4,50 Euro. *tmn*

**Info:** [www.freiberg-service.de](http://www.freiberg-service.de)  
[www.schloss-freudenstein.net](http://www.schloss-freudenstein.net)

**USA** Das National Museum of American History in Washington steht nach zweijähriger Umbaupause ab dem 21. November wieder für Besucher offen. Das Museum beherbergt mehr als drei Millionen Exponate über Geschichte, Politik und Alltag der Vereinigten Staaten. So gehört zum Beispiel der Zylinder des US-Präsidenten Abraham Lincoln zu den Ausstellungsstücken. Die Betreiber erwarten pro Jahr etwa vier Millionen Besucher. Der Eintritt ist kostenlos. *tmn*

**Info:** [www.americanhistory.si.edu](http://www.americanhistory.si.edu)

**Buch** Die quirlige Metropole Kapstadt und das Kapland präsentiert ein neuer Bildband mit schönen Fotos, touristischen Schilderungen sowie den wichtigsten Reise-Infos. Themen sind die Kap-Halbinsel mit Bergkulissen und schroffer Atlantikküste, die Weingüter aus Gründertagen, die Wale in der Bucht von Hermanus und die legendäre Garden Route – vorbei an vielen Naturreservaten. Zu den Höhepunkten im Hinterland zählen die rot schimmernden Stein-Formationen der Cedarberge. *ge*



**Info:** Clemens Emmmer & Christine B. Philipp  
Kapstadt und Kapland  
160 S., 189 Abb., Reich Verlag terra magica  
34,90 Euro



# Vielfalt erleben

## ...Israel erwartet Sie!

**Neu:**  
Germania bietet ab November 2008 Direktflüge von Düsseldorf & Berlin nach Eilat an.  
Mehr Informationen auf [www.goisrael.de](http://www.goisrael.de)

### +++ Aktuelle Reiseangebote +++ Aktuelle Reiseangebote +++

**EHRLICH REISEN** | Israel-Jordanien: die Wehrhauchstraße (Petra-Eilat-Negev-Ramon Krater-Jerusalem), z.B. 02.12.-09.12.08, Ü/HP im DZ ab € 818,- p.P. | Tel.: 07663-605440, [info@mein-israel.de](mailto:info@mein-israel.de), [www.mein-israel.de](http://www.mein-israel.de)

**Phoenix Reisen GmbH** | 1 Woche Israel-Rundreise, Ü/HP, Flug, deutschsprachige Reiseleitung, Tagesflug nach Petra ab € 957,- p.P. | Tel.: 0228-9260-0, [info@PhoenixReisen.com](mailto:info@PhoenixReisen.com), [www.PhoenixReisen.com](http://www.PhoenixReisen.com)

**SHALOM ISRAEL REISEN GMBH** | 1 Woche Badeaufenthalt Eilat, Ü/Al im DZ (4\* Hotel), Flug inkl. Steuern & Geb., Transfers ab € 888,- p.P. | Tel.: 02203-9125-0, [info@sir-reisen.com](mailto:info@sir-reisen.com), [www.sir-reisen.com](http://www.sir-reisen.com)

**Reise Mission ökumenisch & weltweit** | 8 Tage Rundreise, Ü/HP, Flug ab € 1.045,- p.P. | Tel.: 0341-308541-0, [info@reismission-leipzig.de](mailto:info@reismission-leipzig.de), [www.reismission-leipzig.de](http://www.reismission-leipzig.de)

**VIATOR-REISEN** | Spurensuche im Heiligen Land, 8 Tage Pilger- und Kulturreise, Ü/HP, LH-Flug, Reiseleitung, Führung, Eintrittsgelder ab € 1.398,- p.P. | Tel.: 0231-17793-0, [info@viator.de](mailto:info@viator.de), [www.viator.de](http://www.viator.de)

**BLASSTRAVEL GmbH** | BIBLISCHE STUDIENREISE (z.B. 28.12.08-04.01.2009), Ü/HP, Linienflug, Rundreise ab € 1.290,- p.P. | Tel.: 07731-87500, [eva@blasstravel.com](mailto:eva@blasstravel.com), [www.studienreise.org](http://www.studienreise.org)

**polo progress reisen gmbh** | 1 Woche Tel Aviv, Ü/HP im DZ (3\* Hotel) ab € 470,- p.P. | Tel.: 089-28700823, [info@poloprogress.de](mailto:info@poloprogress.de), [www.poloprogress.de](http://www.poloprogress.de)

Direktflüge nach Israel bieten an:  
Lufthansa **EL AL** **ISRAIR** **TUIfly** **Germania**  
[www.lufthansa.com](http://www.lufthansa.com) [www.elal.com](http://www.elal.com) [www.israironline.de](http://www.israironline.de) [www.tuifly.com](http://www.tuifly.com) [www.gexx.de](http://www.gexx.de)

Staatl. Israeli. Verkehrsbüro • Friedrichstr. 95 • 10117 Berlin • Tel.: 030 2039970 • Fax: 030 20399730 • [info@goisrael.de](mailto:info@goisrael.de) • [www.goisrael.de](http://www.goisrael.de)

**Gewinnen Sie eine Reise nach Israel für 2 Personen.**  
Wo ist es in Israel möglich, mit Delphinen zu schwimmen?

Lösung:  ACNGAB1110

Vor- und Zuname

Strasse

PLZ, Ort

E-Mail  Geburtsjahr

Ich war schon einmal in Israel:  ja  nein

Bitte senden Sie mir weitere Informationen über Israel zu.

Senden Sie uns diesen Coupon per Post, Fax, E-Mail zu oder nehmen Sie online teil: [www.goisrael.de/sunandfun](http://www.goisrael.de/sunandfun)

Einsendeschluss: 30.10.2008. (Datum des Poststempels) Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt. Teilnehmen können alle Mitspieler über 18 Jahre.

Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

